



Electrical GIFTS  
CADEAUX  
UTILES & APPRECIÉS

RADIOS  
PHILCO

LAVEUSES ELECTRIQUES  
"EASY"

ACCESSOIRES  
ELECTRIQUES  
FERS A REPASSER ET A FRISER  
TOASTERS - POELES ELECTRIQUES - DECORATIONS  
POUR ARBRES DE NOEL -  
LUSTRES ET ELECTROLIERS.

FRIGIDAIRE

LARLEE'S  
ELECTRICAL SHOP  
EDMUNDSTON, N.-B.

### Les Epaulettes de Santa Claus

PAR OMER CHAPUT

IL NEIGEAIT  
Comme c'était la veine de Noël, les anciens se disaient avec un air de satisfaction comme s'ils eussent été pour quelque chose dans cette neige abondante et soudaine. En effet, nous allons avoir une messe de minuit à la bonne vieille mode canadienne. Une Noël sans neige, ça manque de cachet et ça n'éveille pas tous les souvenirs endormis de notre enfance.

Il neigeait depuis le matin. La pluie de la nuit précédente s'était changée en neige dès l'aurore qui avait été plutôt grise. Dans la matinée, la neige avait tombé en gros flocons humides et le vent changeant de direction vers le midi, elle s'était changée en verglas. Vers les trois heures de l'après-midi, les moelleux duvets blancs qui semblent flotter dans l'air avant de choisir l'emplacement où ils daigneront atterrir avaient pris la consistance de gros sel, cinglant les visages et s'abaissant sur le sol ou dans les vitrines avec un crépitement cristallin.

Avec l'empressement qui ne lui fait jamais défaut en pareilles circonstances, le service des tramways avait rendu hommage à cette première violente manifestation de l'hiver en faisant sortir ses balayeurs dix heures trop tard, et toutes ses voitures étaient en panne, chacune d'elles s'étant arrêtée au point le plus stratégique de sa route où elle pouvait obstruer le peu de trafic qui restait.

Les plus avisés parmi les automobiles avaient également pris la route de leur garage dès le commencement de la tempête. Car, c'était bien une vraie tempête de neige, suivant toutes les lois de la météorologie, et qui devait faire dire d'elle dans les rapports des journaux: la plus forte tempête de mémoire d'homme dans la vallée de l'Ottawa. En effet, cela se passait à Ottawa, prenant tout le monde à l'improviste.

Les élégants qui, ce matin du 24 décembre, s'étaient rendus au travail avec leur léger pardessus et leurs souliers fins durent, pour la plupart, ou se mouiller les pieds, ou s'en retourner à domicile en taxi. Mais après trois heures de l'après-midi il y avait déjà un pied et demi de neige et les taxis qui n'étaient pas échoués le long de la route, refusèrent de prendre des clients des adresses trop éloignées des rues les plus fréquentées.

La température étant descendue au-dessous de zéro, les radiateurs commencèrent à éclater, ce qui ajouta au nombre de véhicules en panne. Comme la tempête allait toujours en augmentant de violence ceux qui avaient été assez heureux pour arriver jusqu'à leur domicile n'en sortaient pas sans nécessité. Quand à ceux qui étaient dans l'obligation de faire des

courses ils étaient forcés de marcher et la marche n'avait rien d'agréable dans les sentiers battus par les piétons marchant à la queue-leu sous un vent de cinquante milles à l'heure lançant un grésil qui fardait le visage et coupait la respiration.

Les marchands derrière leurs comptoirs presque déserts se consolèrent en se disant: "Celles magnifiques affaires nous aurions faites si cette belle neige était venue une semaine plus tôt. Heureusement que nous pourrions nous reprendre pour le jour de l'An. Maintenant les prix vont se relever. Vaut mieux tard que jamais, et nous, marchands, nous avons le droit d'avoir un hiver pour disposer de nos fourrures et de nos lainages."

Les livraisons par automobile étaient impossibles, et seuls les boutiquiers assez arriérés pour avoir encore cheval et élephant pouvaient donner un service complet à la clientèle tout en établissant pour la dernière fois peut-être la supériorité des grelots sur les hurlements stridents des cornes d'automobile.

Les acheteurs fréquentant les grands magasins, cet après-midi-là, se voyaient forcés d'emporter leurs paquets, et comme ce n'était pas un temps de promenade pour la santé, les quelques piétons qui défilaient par les rues portaient généralement de nombreux colis.

Il était près de dix heures quand on vit passer sur la place Commaugh un homme bien emmitouflé, les poches de son ulster gonflées comme des outres et portant de chaque main de nombreux paquets solidement ficelés. La satisfaction qui se peignait sur sa figure n'était pas du tout en harmonie avec la température, et il suffisait de jeter un coup d'oeil sur les fardeaux qu'il portait si allègrement pour deviner un père de famille qui avait l'assurance d'acquiescer complètement l'attention de ses petits en apportant subrepticement le ballot de Santa Claus.

Il se dirigea droit à la gare centrale, pénétra dans la grande salle et après avoir secoué la neige qui le recouvrait, jeta un regard à la grande horloge et constata avec satisfaction qu'il lui restait encore dix minutes avant le départ de son train. Il commença par rajuster les ficelles qui tenaient ensemble des paquets hétéroclites et se dirigea ensuite vers la grille.

"Pas de train, ce soir, lui dit l'homme de garde. La ligne est complètement bloquée depuis North Bay jusqu'à Montréal."  
"Je ne vais pas si loin que cela. Je me rends à Carleton Place retour à l'hôtel."  
"Il faudra au moins deux heures avant que la première charrette (Suite à la page 7)

## Grande Vente de Fin d'Année Chez D. J. LONG, Clair, N. B.

### AVIS-LISEZ

Nous prenons la liberté d'annoncer au public qu'à partir du 15 décembre nous ne vendrons plus à crédit à qui que ce soit, pour aucune considération, même à nos plus proches parents et amis; nous le regrettons beaucoup parce-que depuis 20 ans que nous sommes dans le commerce, nous avons toujours vendu à crédit; mais les conditions du commerce ont changées depuis quelques temps que nous sommes forcés de faire cela.

Il nous faut payer comptant maintenant pour pouvoir avoir de la marchandise auparavant nous avions jusqu'à trois et quatre mois pour payer. Nous préférons vendre à meilleur marché, faire de petits profits et être payés comptant pour notre marchandise; nous-mêmes nous paierons comptant les maisons de gros et de cette façon nous paierons meilleur marché et vendrons à meilleur marché.

La banque aussi nous force à faire cela, c'est-à-dire à ne plus vendre à crédit et à collecter ce qui nous est dû afin de pouvoir leur payer ce que nous leur devons.

Nous demandons à ceux qui nous doivent, de bien vouloir venir régler leur comptes d'ici au 31 décembre car après cette date nous ferons collecter nos comptes.

Nous vous donnons ci-dessous les prix de quelques articles pour lesquels nous vendrons à l'avance et tout le reste sera à bas prix; nous allons baisser le prix de toute notre marchandise.

PARINE Robin Hood	\$3.15	BLOOMERS ouatés	45c
la poche	\$7.05	pour fillettes	
le baril	98c	BLOOMERS en soie	
le sac de 24 lbs		pour dames	38c
PARINE Keynote	\$2.98	LAINE 1ère qualité, lb	\$1.00
la poche	\$2.98	LAINE canadienne, lb	82c
PARINE Supérieure	\$2.69	BAS tout laine, couleurs assorties	
la poche		pour hommes, la paire seulement	38c
MELASSE 1ère qualité	50c	BAS en soie et laine pour	
le gallon		dames, la paire	48c
TOMATES grosses bleues	23c	CAMISOLES soie et laine	
2 boîtes pour	10c	pour dames à	\$1.25
POIS, la bte	15c	CAMISOLES et Caleçons en	
BLE D'INDE	23c	laine pour hommes à	\$1.30
2 boîtes pour	15c	COMBINAISONS en laine	
SAUMON Rose, bte	15c	chacune à	\$1.95
HOMARD, bte 1/2 lb	27c	CHEMISES en vanille	
SAVON, P. & G.	39c	de laine pour hommes	\$1.29
10 barres pour		CASQUES pour hommes,	
SAVON COMFORT	39c	dernier style	60c
10 barres et 1/2 douz. de tasses	99c	PALETOTS pour hommes,	
FEVES blanches 1ère		mail marin doublés en	
qualité, 100 lbs	18c	pluie à	\$18.75
LARD à fèves		Un lot de Paletots pour hommes,	
la livre	18c	couleurs et grandeurs	
SUCRE blanc	35.45	assorties, à	\$9.50
sac de 100 lbs		Paletots longs doublés en mouton,	
THES de toutes sortes	53c	toutes grandeurs à	\$16.75
la livre		CAIROT en chat (raccoon) pour	
RAISINS, belle qualité	21c	hommes, un vrai bargain à	\$200.00
la livre		COMBINAISONS en coton ouaté	
PRUNES, 4 lbs pour	10c	pour hommes, à seulement	\$1.45
GELATINE, 3 ppts	20c	COMBINAISONS en coton ouaté	
pour		pour garçons, à	\$1.00
RIZ glace avec	84c	PANTALONS en étoffe pour	
cadeaux, la bte 10 lbs	59c	hommes, prix reg. \$5.50 et	
SURE 10 lbs pour	59c	\$5.00 pour seulement	\$3.45
VAISSELLE de toutes sortes réduites		BOTTINES en feutre pour	
à MOITIE prix; une chance exceptionnelle d'acheter tout au		hommes, femmes et enfants à	
spécial sur certains articles, et vous garantissons aussi bas prix		vendre à très BAS PRIS.	
comme vous pouvez trouver dans			
le comté; nous achetons tout au			
char et cela nous permet d'avoir			
de très bons prix.			

D. J. LONG, CLAIR, N. B.  
AU COMPTANT SEULEMENT

# Achetez vos Cadeaux au Magasin de SAM FUHRER

## OU LA QUALITE ET L'ECONOMIE VONT TOUJOURS DE PAIR

### POUR HOMMES

- CRAVATES
- FOULARDS EN SOIE
- ROBES DE CHAMBRE
- BAS DE FAITISIE
- PANTOUFLES EN CUIR
- OU EN LAINE
- CHEMISES - GANTS
- CHAPEAUX
- CASQUES EN FOURRURE
- PALETOTS - COMPLETS
- SOUS-VETEMENTS de Qualité
- FOULARDS les plus nouveaux.

### POUR LES PETITS GARÇONS

Les mamans pratiques n'ont pas à dépenser leur argent lorsqu'elles savent faire plaisir en donnant un article utile.

- COMPLET à 2 pantalons
- PALETOTS D'HIVER
- VESTON EN CUIR
- BRISEVENTS pour Ski
- BAS de Sport
- GANTS - CRAVATES
- CHANDAILS

### ROBES DE CHAMBRE

Un cadeau idéal que tous les hommes apprécient c'est une jolie Robe de Chambre en Soie ou en écredon.

Nous en avons un joli assortiment de toutes grandeurs et différents modèles placés dans de jolies boîtes de Noël, prêtes à offrir à votre époux, à votre père, à votre ami, à votre frère.

### LINGERIE

- Chemises
- Bloomers
- Pyjamas
- Négligés
- Slips
- Step-Ins
- Panties

### POUR DAMES

- GANTS - BAS - CHANDAILS
- ECHARPES en soie - Pantoufles - Sacoche
- MOUCHOIRS - KIMONOS - MANTEAUX
- JOLIES ROBES - BAS EN SOIE
- FLEURS POUR MANTEAUX

### MANTEAUX DE FOURRURES

Le Cadeau par excellence est sans doute un joli Manteau de fourrure.

Notre assortiment est encore assez grand pour vous offrir un beau choix. Venez les examiner et vous enquérir des prix.

# SAM FUHRER

Rue Canada :::: Edmundston, N. B.